



**CONSIGLIO
DELL'UNIONE EUROPEA**

**Bruxelles, 20 dicembre 2013
(OR. en)**

**18170/13
ADD 1**

**ENV 1236
ENER 601
IND 389
TRANS 694
ENT 357
SAN 557
PARLNAT 326
CODEC 3089**

NOTA DI TRASMISSIONE

| | |
|----------------|--|
| Origine: | Jordi AYET PUIGARNAU, Direttore, per conto del Segretario Generale della Commissione europea |
| Data: | 20 dicembre 2013 |
| Destinatario: | Uwe CORSEPIUS, Segretario Generale del Consiglio dell'Unione europea |
| n. doc. Comm.: | COM(2013) 919 final |
| Oggetto: | ALLEGATI alla proposta di DIRETTIVA DEL PARLAMENTO EUROPEO E DEL CONSIGLIO relativa alla limitazione delle emissioni nell'atmosfera di taluni inquinanti originati da impianti di combustione medi |

Si trasmette in allegato, per le delegazioni, il documento COM(2013) 919 final allegati 1 - 4.

All.: COM(2013) 919 final allegati 1 - 4



Bruxelles, 18.12.2013
COM(2013) 919 final

ANNEXES 1 to 4

ALLEGATI

alla proposta

di

DIRETTIVA DEL PARLAMENTO EUROPEO E DEL CONSIGLIO

**relativa alla limitazione delle emissioni nell'atmosfera di taluni inquinanti originati da
impianti di combustione medi**

ALLEGATI

alla proposta

di

DIRETTIVA DEL PARLAMENTO EUROPEO E DEL CONSIGLIO

relativa alla limitazione delle emissioni nell'atmosfera di taluni inquinanti originati da impianti di combustione medi

ALLEGATO I

Informazioni che il gestore è tenuto a comunicare all'autorità competente

1. Potenza termica nominale (in MW) dell'impianto di combustione medio.
2. Tipo di impianto di combustione medio.
3. Tipo e percentuale di combustibili utilizzati, classificati in base alle categorie di cui all'allegato II.
4. Data di messa in funzione dell'impianto di combustione medio.
5. Settore di attività dell'impianto di combustione medio o dello stabilimento in cui è utilizzato (codice NACE).
6. Numero previsto di ore operative dell'impianto di combustione medio e carico medio in esercizio.
7. Valori limite di emissione applicabili, unitamente a una dichiarazione firmata dal gestore con cui quest'ultimo si impegna a gestire l'impianto nel rispetto di tali valori, a decorrere dalla data di cui all'articolo 5.
8. In caso di applicazione dell'articolo 5, paragrafo 2, secondo comma, una dichiarazione firmata dal gestore con cui quest'ultimo si impegna a non far funzionare l'impianto per più di 300 ore l'anno.
9. Nome e sede legale del gestore e, nel caso degli impianti di combustione medi fissi, indirizzo del luogo in cui si trova l'impianto.

ALLEGATO II

Valori limite di emissione di cui all'articolo 5, paragrafo 1

Tutti i valori limite di emissione indicati nel presente allegato sono definiti a una temperatura di 273,15 K, a una pressione di 101,3 kPa e previa detrazione del tenore di vapore acqueo degli scarichi gassosi e a un tenore standard di O₂ pari al 6% per gli impianti di combustione che utilizzano combustibili solidi, al 3% per gli impianti di combustione diversi dai motori e dalle turbine a gas che utilizzano combustibili liquidi e gassosi e al 15% per i motori e le turbine a gas.

Parte I

Valori limite di emissione per gli impianti di combustione medi esistenti

1. Valori limite di emissione (mg/Nm³) per gli impianti di combustione medi diversi dai motori e dalle turbine a gas

| Sostanza inquinante | Biomassa solida | Altri combustibili solidi | Combustibili liquidi diversi dall'olio combustibile pesante | Olio combustibile pesante | Gas naturale | Combustibili gassosi diversi dal gas naturale |
|---------------------|-------------------|---------------------------|---|---------------------------|--------------|---|
| SO ₂ | 200 | 400 | 170 | 350 | - | 35 |
| NO _x | 650 | 650 | 200 | 650 | 200 | 250 |
| Particolato | 30 ⁽¹⁾ | 30 | 30 | 30 | - | - |

⁽¹⁾ 45 mg/Nm³ per gli impianti con potenza termica pari o inferiore a 5 MW

2. Valori limite di emissione (mg/Nm³) per motori e turbine a gas

| Sostanza inquinante | Tipo di impianto | Combustibili liquidi | Gas naturale | Combustibili gassosi diversi dal gas naturale |
|---------------------|------------------------------|----------------------|--------------------|---|
| SO ₂ | Motori e turbine a gas | 60 | - | 15 |
| NO _x | Motori | 190 ⁽¹⁾ | 190 ⁽²⁾ | 190 ⁽²⁾ |
| | Turbine a gas ⁽³⁾ | 200 | 150 | 200 |
| Particolato | Motori e turbine a gas | 10 | - | - |

⁽¹⁾ 1850 mg/Nm³ nei seguenti casi:

- i) per motori diesel la cui costruzione è iniziata prima del 18 maggio 2006;
- ii) per motori a doppia alimentazione durante il funzionamento a combustibile liquido.

⁽²⁾ 380 mg/Nm³ per motori a doppia alimentazione in modalità a gas.

⁽³⁾ I valori limite di emissione si applicano soltanto con un carico superiore al 70%.

Parte 2

Valori limite di emissione per i nuovi impianti di combustione medi

1. Valori limite di emissione (mg/Nm³) per gli impianti di combustione medi diversi dai motori e dalle turbine a gas

| Sostanza inquinante | Biomassa solida | Altri combustibili solidi | Combustibili liquidi diversi dall'olio combustibile pesante | Olio combustibile pesante | Gas naturale | Combustibili gassosi diversi dal gas naturale |
|---------------------|------------------------|---------------------------|---|---------------------------|--------------|---|
| SO ₂ | 200 | 400 | 170 | 350 | - | 35 |
| NO _x | 300 | 300 | 200 | 300 | 100 | 200 |
| Particolato | 1.1. 20 ⁽¹⁾ | 20 | 20 | 20 | - | - |

(1) 25 mg/Nm³ per gli impianti con potenza termica pari o inferiore a 5 MW

2. Valori limite di emissione (mg/Nm³) per motori e turbine a gas

| Sostanza inquinante | Tipo di impianto | Combustibili liquidi | Gas naturale | Combustibili gassosi diversi dal gas naturale |
|---------------------|------------------------------|----------------------|-------------------|---|
| SO ₂ | Motori e turbine a gas | 60 | - | 15 |
| NO _x | Motori | 190 ⁽¹⁾ | 95 ⁽²⁾ | 190 |
| | Turbine a gas ⁽³⁾ | 75 | 50 | 75 |
| Particolato | Motori e turbine a gas | 10 | - | - |

⁽¹⁾ 225 mg/Nm³ per motori a doppia alimentazione durante il funzionamento a combustibile liquido.

⁽²⁾ 190 mg/Nm³ per motori a doppia alimentazione in modalità a gas.

⁽³⁾ I valori limite di emissione si applicano soltanto con un carico superiore al 70%.

ALLEGATO III

Parametri di riferimento per l'applicazione dei valori limite di emissione più restrittivi di cui all'articolo 5, paragrafo 4

Tutti i valori limite di emissione indicati nel presente allegato sono definiti a una temperatura di 273,15 K, a una pressione di 101,3 kPa e previa detrazione del tenore di vapore acqueo degli scarichi gassosi e a un tenore standard di O₂ pari al 6% per gli impianti di combustione che utilizzano combustibili solidi, al 3% per gli impianti di combustione diversi dai motori e dalle turbine a gas che utilizzano combustibili liquidi e gassosi e al 15% per i motori e le turbine a gas.

Parametri di riferimento per i valori limite di emissione (mg/Nm³) di impianti di combustione medi diversi dai motori e dalle turbine a gas

| Sostanza inquinante | Potenza termica nominale (MW) | Biomassa solida | Altri combustibili solidi | Combustibili liquidi | Gas naturale | Combustibili gassosi diversi dal gas naturale |
|---------------------|-------------------------------|-----------------|---------------------------|----------------------|--------------|---|
| NO _x | Da 1 a 5 | 200 | 100 | 120 | 70 | 120 |
| | > 5 - 50 | 145 | 100 | 120 | 70 | 120 |
| Particolato | Da 1 a 5 | 10 | 10 | 10 | - | - |
| | > 5 - 50 | 5 | 5 | 5 | - | - |

Parametri di riferimento per i valori limite di emissione (mg/Nm³) di motori e turbine a gas

| Sostanza inquinante | Tipo di impianto | Combustibili liquidi | Gas naturale | Combustibili gassosi diversi dal gas naturale |
|---------------------|------------------------------|----------------------|--------------|---|
| NO _x | Motori | 150 | 35 | 35 |
| | Turbine a gas ⁽¹⁾ | 50 | 20 | 50 |

⁽¹⁾ I parametri di riferimento si applicano soltanto con un carico superiore al 70%.

ALLEGATO IV

Monitoraggio delle emissioni

1. Sono richieste misurazioni periodiche di SO₂, NO_x e particolato almeno ogni tre anni per gli impianti di combustione medi con potenza termica nominale superiore a 1 MW e inferiore a 20 MW e almeno ogni anno per gli impianti di combustione medi con potenza termica nominale pari o superiore a 20 MW ma inferiore a 50 MW.
2. Le misurazioni sono obbligatorie solo per le sostanze inquinanti per le quali è specificato un valore limite di emissione per l'impianto interessato nell'allegato II.
3. Le prime misurazioni sono effettuate entro tre mesi dalla registrazione dell'impianto.
4. In alternativa alle misurazioni di SO₂ di cui al punto 1, si possono usare altre procedure, verificate e approvate dall'autorità competente, per determinare le emissioni di SO₂.
5. Il campionamento e l'analisi delle sostanze inquinanti e le misurazioni dei parametri di processo, nonché le eventuali misurazioni eseguite ricorrendo alle procedure alternative di cui al punto 4, sono effettuati conformemente alle norme CEN. Qualora non siano disponibili norme CEN, si applicano norme ISO, norme nazionali o altre norme internazionali che assicurino la disponibilità di dati di qualità scientifica equivalente.